

Audited Project Financial Statements

Project Number: 43332-054
Loan Number: 3109
Period covered: 1 January to 31 December 2015

PRC: Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program - Tranche 5

Prepared by China Railway Corporation

For the Asian Development Bank
Date received by ADB: 1 July 2016

The audited project financial statements are documents owned by the borrower. The views expressed herein do not necessarily represent those of ADB's Board of Directors, Management, or staff. These documents are made publicly available in accordance with ADB's Public Communications Policy 2011 and as agreed between ADB and China Railway Corporation

审计署国外贷款项目审计服务中心

Audit Service Center of China National Audit Office for Foreign

Loan and Assistance Projects

审计报告

Audit Report

审外中报〔2016〕33号

AUDIT REPORT〔2016〕NO. 33

项目名称: 亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目
Project Name: Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement
Investment Program - Tranche 5 Project Financed by the
Asian Development Bank

贷款编号: 3109-PRC

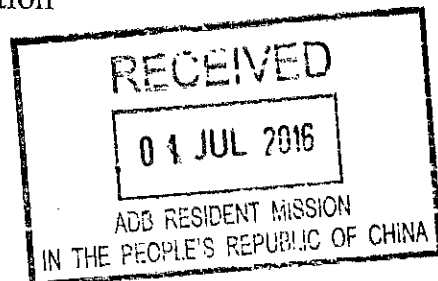
Loan No.: 3109-PRC

项目执行单位: 中国铁路总公司

Project Entity: China Railway Corporation

会计年度: 2015

Accounting Year: 2015



目 录

Contents

一、 审计师意见	1
I. Auditor's Opinion.....	3
二、 财务报表及财务报表附注	5
II. Financial Statements and Notes to the Financial Statements	5
(一) 资金平衡表	5
i. Balance Sheet.....	5
(二) 项目进度表	8
ii. Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component	8
(三) 贷款协定执行情况表	14
iii. Statement of Implementation of Loan Agreement	14
(四) 专用账户报表	15
iv. Special Account Statement	15
(五) 财务报表附注	17
v. Notes to the Financial Statements.....	19
三、 审计发现的问题及建议	22
III. Audit Findings and Recommendations.....	23

一、 审计师意见

审计师意见

中国铁路总公司：

我们审计了亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目 2015 年 12 月 31 日的资金平衡表及截至该日同年度的项目进度表、贷款协定执行情况表和专用账户报表等特定目的财务报表及财务报表附注(第 5 页至第 21 页)。

(一) 项目执行单位对财务报表的责任

编制上述财务报表是你单位的责任，这种责任包括：

1. 按照中国的会计准则、会计制度和本项目贷款协定的要求编制项目财务报表，并使其实现公允反映；
2. 设计、执行和维护必要的内部控制，以使项目财务报表不存在由于舞弊或错误而导致的重大错报。

(二) 审计责任

我们的责任是在执行审计工作的基础上对财务报表发表审计意见。我们按照中国国家审计准则和国际审计准则的规定执行了审计工作，上述准则要求我们遵守审计职业要求，计划和执行审计工作以对项目财务报表是否不存在重大错报获取合理保证。

为获取有关财务报表金额和披露信息的有关证据，我们实施了必要的审计程序。我们运用职业判断选择审计程序，这些程序包括对由于舞弊或错误导致的财务报表重大错报风险的评估。在进行风险评估时，为了设计恰当的审计程序，我们考虑了与财务报表相关的内部控制，但目的并非对内部控制的有效性发表意见。审计工作还包括评价所选用会计政策的恰当性和作出会计估计的合理性，以及评价财务报表的总体列报。

我们相信，我们获取的审计证据是适当的、充分的，为发表审计意见提供了基础。

（三）审计意见

我们认为，第一段所列财务报表在所有重大方面按照中国的会计准则、会计制度和本项目贷款协定的要求编制，公允反映了亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目 2015 年 12 月 31 日的财务状况及截至该日同年度的财务收支、项目执行和专用账户收支情况。

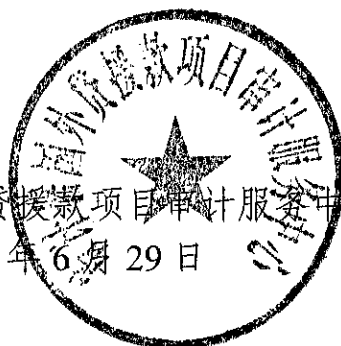
（四）其他事项

我们还审查了本期内由你单位报送给亚洲开发银行的第 00001 至 00003 号提款申请书及所附资料。我们认为，这些资料均符合贷款协议的要求，可以作为申请提款的依据。

本审计师意见之后，共同构成审计报告的还有两项内容：财务报表及财务报表附注和审计发现的问题及建议。

审计署国外贷款项目审计服务中心

2016 年 6 月 29 日



地址：中国北京市丰台区金中都南街 17 号

邮政编码：100073

电话：86-10-50992710

I. Auditor's Opinion

Auditor's Opinion

To China Railway Corporation

We have audited the special purpose financial statements (from page 5 to page 21) of Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 5 Project Financed by the Asian Development Bank, which comprise the Balance Sheet as of December 31, 2015, the Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component, the Statement of Implementation of Loan Agreement and the Special Account Statement for the year then ended, and Notes to the Financial Statements.

Project Entity's Responsibility for the Financial Statements

Your entity is responsible for the preparation of the financial statements mentioned above, which include:

- i. Preparing and fair presenting the accompanying financial statements in accordance with Chinese accounting standards and system, and the requirements of the project loan agreement;
- ii. Designing, implementing and maintaining necessary internal control to ensure that the financial statements are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with the Government Auditing Standards of the People's Republic of China and International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit

procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is appropriate and sufficient to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

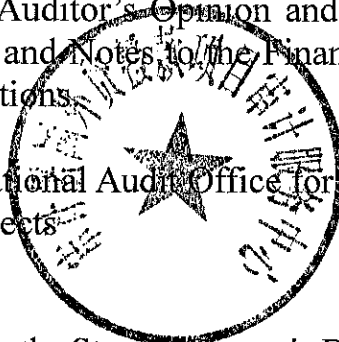
In our opinion, the financial statements identified in the first paragraph present fairly, in all material respects, financial position of Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program - Tranche 5 Project Financed by the Asian Development Bank as of December 31, 2015, its financial receipts and disbursements, the project implementation and the receipts and disbursements of the special account for the year then ended in accordance with Chinese accounting standards and system, and the requirements of the project loan agreement.

Other Matter

We also examined the withdrawal applications No. 00001 to No. 00003 and the attached documents submitted to the Asian Development Bank during the period. In our opinion, those documents comply with the project loan agreement and can serve as basis for loan withdrawal.

The audit report consists of the Auditor's Opinion and two more parts hereinafter: Financial Statements and Notes to the Financial Statements, Audit Findings and Recommendations.

Audit Service Center of China National Audit Office for
Foreign Loan and Assistance Projects
June 29, 2016



Address: No.17 Jinzhongdu South Street, Fengtai District, Beijing, P.R.China

Postcode: 100073

Tel.: 86-10-50992710

The English translation is for the convenience of report users;
Please take the Chinese audit report as the only official version.

二、财务报表及财务报表附注

II. Financial Statements and Notes to the Financial Statements

(一) 资金平衡表

i. Balance Sheet

资金平衡表

BALANCE SHEET

2015年12月31日

(As of December 31, 2015)

项目名称: 亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目

Project Name: Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 5 Project Financed by the Asian Development Bank

编报单位: 中国铁路总公司

Prepared by: China Railway Corporation

货币单位: 人民币元

Currency Unit: RMB Yuan

资金占用 Application of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance	资金来源 Sources of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance
一、项目支出合计 Total Project Expenditures	1	-	15,205,101.35	一、项目拨款合计 Total Project Appropriation Funds	24	-	-
1.交付使用资产 Fixed Assets Transferred	2	-	-	二、项目资本与项目资本公积 Project Capital and Capital Surplus	25	-	-
2.待核销项目支出 Construction Expenditures to be Disposed	3	-	-	其中:捐赠款 Including: Grants	26	-	-
3.转出投资 Investment Transferred -out	4	-	-	三、项目借款合计 Total Project Loan	27	-	47,673,101.35

资金占用 Application of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance	资金来源 Sources of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance
4.在建工程 Construction in Progress	5	-	15,205,101.35	1.项目投资借款 Total Project Investment Loan	28	-	47,673,101.35
二、应收生产单位投资借款 Investment Loan Receivable	6	-	-	(1) 国外借款 Foreign Loan	29	-	47,673,101.35
三、拨付所属投资借款 Appropriation of Investment Loan	7	-	-	其中：亚洲开发银行 Including: Asian Development Bank	30	-	47,673,101.35
四、器材 Equipment	8	-	-	(2)国内借款 Domestic Loan	31	-	-
五、货币资金合计 Total Cash and Bank	9	-	32,468,000.00	2.其他借款 Other Loan	32	-	-
1.银行存款 Cash in Bank	10	-	32,468,000.00	四、上级拨入投资借款 Appropriation of Investment Loan	33	-	-
其中：专用账户存款 Including: Special Account	11	-	32,468,000.00	其中：拨入亚行贷款 Including: Appropriation of Asian Development Bank Loan	34	-	-
2.现金 Cash on Hand	12	-	-	五、企业债券资金 Bond Fund	35	-	-
六、预付及应收款合计 Total Prepaid and Receivable	13	-	-	六、待冲项目支出 Construction Expenditures to be Offset	36	-	-
其中：应收亚行贷款利息 Including: Asian Development Bank Loan Interest Receivable	14	-	-	七、应付款合计 Total Payables	37	-	-

资金占用 Application of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance	资金来源 Sources of Fund	行次 Line No.	期初数 Beginning Balance	期末数 Ending Balance
应收亚行贷款承诺费 Asian Development Bank Loan Commitment Fee Receivable	15	-	-	其中:应付亚行贷款利息 Including: Asian Development Bank Loan Interest Payable	38	-	-
七、有价证券 Marketable Securities	16	-	-	应付亚行贷款承诺费 Asian Development Bank Loan Commitment Fee Payable	39	-	-
八、固定资产合计 Total Fixed Assets	17	-	-	八、未交款合计 Other Payable	40	-	-
固定资产原价 Fixed Assets, Cost	18	-	-	九、上级拨入资金 Appropriation of Fund	41	-	-
减:累计折旧 Less: Accumulated Depreciation	19	-	-	十、留成收入 Retained Earnings	42	-	-
固定资产净值 Fixed Assets, Net Value	20	-	-				
固定资产清理 Disposal of Fixed Assets	21	-	-				
待处理固定资产损失 Fixed Assets Losses in Suspense	22	-	-				
资金占用合计 Total Application of Fund	23	-	47,673,101.35	资金来源合计 Total Sources of Fund	43	-	47,673,101.35

(二) 项目进度表

ii. Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component
项目进度表 (一)

**SUMMARY OF SOURCES AND USES OF FUNDS
BY PROJECT COMPONENT I**

本期截至 2015 年 12 月 31 日 (F or the year ended December 31, 2015)

项目名称: 亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目

Project Name: Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 5 Project Financed by the Asian Development Bank

编报单位: 中国铁路总公司

货币单位: 人民币元

Prepared by: China Railway Corporation

Currency Unit: RMB Yuan

	本期 Current Period			项目总计划额 Life of PAD	累计 Cumulative	
	本期计划额 Current Period Budget	本期发生额 Current Period Actual	本期完成比 Current Period % Completed		累计完成额 Cumulative Actual	累计完成比 Cumulative % Completed
资金来源合计 Total Sources of Fund	47,673,101.35	47,673,101.35	100.00%	1,103,912,000.00	47,673,101.35	4.32%
一、国际金融组织贷款 International Financing	47,673,101.35	47,673,101.35	100.00%	1,103,912,000.00	47,673,101.35	4.32%
1. 亚洲开发银行贷款 Asian Development Bank Loan	47,673,101.35	47,673,101.35	100.00%	1,103,912,000.00	47,673,101.35	4.32%
二、配套资金 Counterpart Funds	-	-	-	-	-	-
1. 有偿配套资金 Repayable Fund	-	-	-	-	-	-
2. 无偿配套资金 Free Fund	-	-	-	-	-	-
3. 其他 Others	-	-	-	-	-	-

	本期 Current Period			累计 Cumulative		
	本期计划额 Current Period Budget	本期发生额 Current Period Actual	本期完成比 Current Period % Completed	项目总计划额 Life of PAD	累计完成额 Cumulative Actual	累计完成比 Cumulative % Completed
资金运用合计 (按项目内容) Total Application of Funds (by Project Component)	15,205,101.35	15,205,101.35	100%	1,103,912,000.00	15,205,101.35	1.38%
一、多批次融资铁路项目第五批次子 项目 Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 3 Project	-	-	-	-	-	-
1.拆迁及征地费用 Clearance & Requisition Cost	-	-	-	-	-	-
2.路基 Roadbeds	-	-	-	-	-	-
3.桥涵 Bridges & Culverts	-	-	-	-	-	-
4.隧道及明洞 Tunnels & Open Cut Tunnels	-	-	-	-	-	-
5.轨道 Tracks	-	-	-	-	-	-
6.通信及信号 Communications & Signals	-	-	-	-	-	-
7.电力及电力牵引供电 Electric Power & Electric Traction Power Supply	-	-	-	-	-	-
8.房屋 Buildings	-	-	-	-	-	-
9.其他运营生产设备及建筑物 Other Equipment & Buildings for Operation & Production	-	-	-	-	-	-
10.大型临时设施及过渡工程 Large-scale Interim Facilities & Transient Projects	-	-	-	-	-	-

	本期			累计		
	本期计划额 Current Period Budget	本期发生额 Current Period Actual	本期完成比 Current Period % Completed	项目总计划额 Life of PAD	累计完成额 Cumulative Actual	累计完成比 Cumulative % Completed
11.其他费用 Other Expenses	-	-	-	-	-	-
12.基本预备费 Basic Reserve Funds	-	-	-	-	-	-
13.工程造价涨价预备费 Reserve Funds for Rises in Project Cost	-	-	-	-	-	-
14.建设期利息 Interest During Construction Period	-	-	-	-	-	-
15.铺底流动资金 Liquidity	-	-	-	-	-	-
二、其他货物与服务 Other Goods & Services	15,205,101.35	15,205,101.35	100.00%	1,103,912,000.00	15,205,101.35	1.38%
1.其他货物采购 Other Goods Purchased	15,205,101.35	15,205,101.35	100.00%	1,103,912,000.00	15,205,101.35	1.38%
2.其他服务项目 Other Services Project	-	-	-	-	-	-
3.汇兑损益 Gain or Loss	-	-	-	-	-	-
差异 Difference	-	32,468,000.00	-	-	32,468,000.00	-
1. 应收款变化 Change in Receivable	-	-	-	-	-	-
2. 应付款变化 Change in Payables	-	-	-	-	-	-
3. 货币资金变化 Change in Cash and Bank	-	32,468,000.00	-	-	32,468,000.00	-
4. 其它 Other	-	-	-	-	-	-

项目进度表 (二)
SUMMARY OF SOURCES AND USES OF FUNDS
BY PROJECT COMPONENT II

本期截至 2015 年 12 月 31 日
 (For the period ended December 31, 2015)

项目名称: 亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目
 Project Name: Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 5 Project Financed by the Asian Development Bank
 编报单位: 中国铁路总公司
 Currency Unit: RMB Yuan
 Prepared by: China Railway Corporation

项目内容 Project Component	累计支出 Cumulative Amount	项目支出 Project Expenditure						在建工程 Construction in Progress	待核销项目支出 Construction Expenditures to be Disposed	转出投资 Investments Transferred-out
		已交付资产 Assets Transferred				递延资产 Deferred Assets	Construction in Progress			
		固定资产 Fixed Assets	流动资产 Current Assets	无形资产 Intangible Assets	Construction in Progress					
一、多批次融资铁路项目第五批次子项目 Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 4 Project	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1. 拆迁及征地费用 Clearance & Requisition Cost	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
2. 路基 Roadbeds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
3. 桥涵 Bridges & Culverts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
4. 隧道及明洞 Tunnels & Open Cut Tunnels	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

项目支出 Project Expenditure								
项目内容 Project Component	累计支出 Cumulative Amount	已交付资产 Assets Transferred				在建工程 Construction in Progress	待核销项目支出 Construction Expenditures to be Disposed	转出投资 Investments Transferred-out
		固定资产 Fixed Assets	流动资产 Current Assets	无形资产 Intangible Assets	递延资产 Deferred Assets			
5.轨道 Tracks	-	-	-	-	-	-	-	-
6.通信及信号 Communications & Signals	-	-	-	-	-	-	-	-
7.电力及电力牵引供电 Electric Power & Electric Traction Power Supply	-	-	-	-	-	-	-	-
8.房屋 Buildings	-	-	-	-	-	-	-	-
9.其他运营生产设备 & 建筑物 Other Equipment & Buildings for Operation & Production	-	-	-	-	-	-	-	-
10.大型临时设施及过渡工程 Large-scale Interim Facilities & Transient Projects	-	-	-	-	-	-	-	-
11.其他费用 Other Expenses	-	-	-	-	-	-	-	-
12.基本预备费 Basic Reserve Funds	-	-	-	-	-	-	-	-
13.工程造价涨价预备费 Reserve Funds for Rises in Project Cost	-	-	-	-	-	-	-	-
14.建设期利息 Interest During Construction Period	-	-	-	-	-	-	-	-
15.铺底流动资金 Liquidity	-	-	-	-	-	-	-	-
16.汇兑损益 Gain or Loss	-	-	-	-	-	-	-	-
二、其他设备与服务 Other Equipments & Services	15,205,101.35	-	-	-	-	15,205,101.35	-	-

项目内容 Project Component	项目支出 Project Expenditure							
	累计支出 Cumulative Amount	已交付资产 Assets Transferred				在建工程 Construction in Progress	待核销项目支出 Construction Expenditures to be Disposed	转出投资 Investments Transferred-out
		固定资产 Fixed Assets	流动资产 Current Assets	无形资产 Intangible Assets	递延资产 Deferred Assets			
1.其他设备采购 Other Equipments Purchased	15,205,101.35	-	-	-	-	15,205,101.35	-	-
2.其他服务项目 Other Services Project	-	-	-	-	-	-	-	-
3.汇兑损益 Gain or Loss	-	-	-	-	-	-	-	-
合计 Total	15,205,101.35	-	-	-	-	15,205,101.35	-	-

(三) 贷款协定执行情况表

iii. Statement of Implementation of Loan Agreement

贷款协定执行情况表

STATEMENT OF IMPLEMENTATION OF LOAN AGREEMENT

本期截至 2015 年 12 月 31 日

(For the period ended December 31, 2015)

项目名称: 亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目

Project Name: Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 5 Project Financed by the Asian Development Bank

编报单位: 中国铁路总公司

货币单位: 美元/人民币元

Prepared by: China Railway Corporation

Currency Unit: USD/RMB Yuan

类别 Category	核定贷款金额 Loan Amount	本期提款 Current-period Withdrawals		累计提款 Cumulative Withdrawals	
		美元 USD	折合人民币 Amount to RMB	美元 USD	折合人民币 Amount to RMB
1. 货物 Goods	170,000,000.00	2,341,551.89	15,205,101.35	2,341,551.89	15,205,101.35
2. 专用账户 Special Account	-	5,000,000.00	32,468,000.00	5,000,000.00	32,468,000.00
总计 Total	170,000,000.00	7,341,551.89	47,673,101.35	7,341,551.89	47,673,101.35

美元与人民币兑换率为: 1美元=6.4936元人民币 (Exchange Rate: USD1 = RMB 6.4936 yuan)

(四) 专用账户报表

iv. Special Account Statement

专用账户报表

SPECIAL ACCOUNT STATEMENT

本期截至 2015 年 12 月 31 日

(For the period ended December 31, 2015)

项目名称: 亚洲开发银行贷款多批次融资铁路项目第五批次子项目

Project Name: Railway Energy Efficiency and Safety Enhancement Investment Program-Tranche 5 Project Financed by the Asian Development Bank

贷款号: 3109-PRC

Loan No.3109-PRC

编报单位: 中国铁路总公司

Prepared by: China Railway Corporation

开户银行名称: 中信银行北京万达广场支行

Depository Bank: China CITIC Bank, Beijing Wanda Plaza Branch

账号: 8110714014900028576

Account No.: 8110714014900028576

货币种类: 美元

Currency Unit: USD

A 部分: 本期专用账户收支情况 Part A: Account Activity for the Current Period	金 额 Amount
1、期初余额 Beginning Balance	-
增加: Add:	-
2、本期亚行回补总额 Total Amount Deposited by ADB for the Current Period	5,000,000.00
3、本期利息收入总额 (存入专用账户部分) Total Interest Earned (Deposit in the Special Account) for the Current Period	-
4、本期不合格支出归还总额 Total Amount Returned of Ineligible Expenditure for the Current Period	-
减少: Deduct:	-
5、本期支付总额 Total Amount Withdrawn for the Current Period	-
6、本期存款利息转出出总额 (转出专用账户部分) Total Deposit Interest Transferred out (from the Special Account) for the Current Period	-
7、本期退回亚行总额 Total Amount Returned to ADB for the Current Period	-
8、本期未包括在支付额中的服务费支出 Total Service Charges if not included in the above Amount Withdrawn for the Current Period	-
9、期末余额 Ending Balance	5,000,000.00

(后续 To be continued)

B 部分：专用账户调节 Part B: Account Reconciliation for the Special Account			金 额 Amount
1. 亚行首次存款总额 Amount Advanced by ADB			5,000,000.00
减少： Deduct:			-
2. 亚行回收总额 Total Amount Recovered by ADB			-
3. 本期期末专用账户首次存款净额 Outstanding Amount Advanced to the Special Account at the End of the Current Period			5,000,000.00
4. 专用账户期末余额 Ending Balance of the Special Account at the End of the Current Period			5,000,000.00
增加： Add:			-
5. 截至本期期末已申请报账但尚未回补金额 Amount Claimed but not yet Credited as of the End of the Current Period			-
申请书号 Application No.	金额（报账货币） Amount	折合美元 Amount to US\$	-
-	-	-	-
-	-	-	-
6. 截至本期期末已支付但尚未申请报账金额 Amount Withdrawn but not yet Claimed as of the End of the Current Period			-
7. 服务费累计支出（如未含在 5 和 6 栏中） Cumulative Service Charges(If not Included in Item 5 or 6)			-
减少： Deduct:			-
8. 利息收入（存入专用账户部分） Interest Earned (Deposit in the Special Account)			-
9. 本期期末专用账户首次存款净额 Total Advance to the Special Account accounted at the End of the Current Period			5,000,000.00

（五）财务报表附注

项目财务报表附注

1. 项目概况

多批次贷款铁路能效和安全增强项目第五批次贷款协议（3109-PRC）于2014年5月30日签署，2014年8月30日生效，项目提款截止日期为2019年6月30日。项目贷款总额为1.7亿美元，旨在为铁路能效和安全增强投资计划项目提供资金，主要采购能够增强运维能力和安全、能效高的设备、材料。

中国铁路总公司负责本项目利用亚洲开发银行贷款部分的前期工作和招标采购工作，并负责具体会计核算。

本项目的国际招标代理公司为中机国际招标有限公司和中信国际招标有限公司联合体。

2. 本项目采用的会计制度及财务报表编制范围

本项目是根据《国有建设单位会计制度》和《世界银行贷款项目会计核算办法》进行会计核算（《世界银行贷款项目会计核算办法》是《国有建设单位会计制度》的实施细则）。项目财务报表包括项目资金平衡表、项目进度表、贷款协定执行情况表、专用账户报表。

项目财务报表由中国铁路总公司编制。

3. 本项目主要会计政策说明

3.1 会计年度

会计年度采用日历年度制，即会计年度自公历1月1日起至12月31日止。

3.2 记账基础和计价原则

以权责发生制为记账基础，以历史成本为计价原则。

3.3 记账本位币

以人民币为记账本位币。

3.4 外币业务

年度内发生的外币经济业务，按年初汇率折合人民币记账。年度

终了，货币性项目中的外币余额按期末市场汇价(中间价)进行调整，由此产生的折合人民币差额计入当期损益。

2015 年年末美元兑人民币汇率为 6.4936。

4.项目财务报表注释

“在建工程”期末余额 15,205,101.35 元,为购置供电及通信信号设备等支出。

5.亚行贷款资金执行情况

5.1 开设专用账户名称及账号

本项目在中国中信银行北京万达广场支行开立专用账户，账户名称及账号为：中国铁路总公司，8110714014900028576。

5.2 本年度提款报账概况

2015 年度，本项目向亚行提款 7,341,551.89 美元，其中直接支付提款 2341,551.89 美元，周转金提款 5,000,000.00 美元。

5.3 专用账户支付情况

2015 年，周转金专用账户提款 5,000,000.00 美元，期末余额 5,000,000.00 美元。

v. Notes to the Financial Statements

Notes to the Financial Statements

1. Project Overview

The Loan Agreement of MFF-Railway Energy Efficiency & Safety Enhancement Investment Program - Tranche 5 (3109-PRC) was signed on May 30, 2014 and came into force on Aug 30, 2014. The loan account will be closed on Jun 30, 2019. The total loan amount is USD170 million, mainly be used for the procurement of relative equipment and materials enhance energy efficiency and safety operation for railway lines.

China Railway Corporation is in charge of all project preliminary work and bidding & procurement under the ADB Loan, and is responsible for relative Loan disbursement and accounting work.

The Procurement Agent of the project is the JV of CMC International Tendering Co., Ltd. and CITIC International Tendering Co., Ltd.

2. Principal Accounting Policies and Preparation of Financial Statement

The project financial statements include the Balance Sheet, the Summary of Sources and Uses of Funds by Project Component, the Statement of Implementation of Loan Agreement and Special Account Statement. All those accounting statements are consolidated according to *Accounting System for the stated-owned construction units* and *Accounting Methods for the World Bank Financed Project* (*Accounting Methods for the World Bank Financed Project* is the enforcement regulation for implementation of *Accounting System for the stated-owned construction units*).

The project financial statements are prepared by China Railway Corporation.

3. Notes to the Main Accounting Policy for the Project Financial Statements

3.1 Fiscal year

Fiscal year is in accordance with the calendar year, from January 1 to December 31.

3.2 Accounting basis and valuating principles

The accounting basis is accrual basis, and the valuating principle is based on historical cost.

3.3 Bookkeeping currency

RMB is adopted as the standard.

3.4 Foreign currency operation

Foreign currency transaction occurring during this year shall be converted into the RMB amount at the exchange rate of the beginning of the year. At the end of the year, monetary items shall be modified at the intermediate exchange rate of the end of the year. The balance arising from this reason shall be recorded into the profits and losses at the current period.

At the end of the year 2015, the U.S. dollar against the RMB exchange rate was 6.4936.

4. Notes to the Project Financial Statements

The ending balance of projects under construction was RMB15,205,101.35 yuan, which is used for the procurement of power unit and communication signal equipment ect..

5. Implementation of ADB Loan

5.1 Name and Number of the Special Account

The special account of this project is established in CITIC Bank,

Beijing Wanda Plaza Branch. The account name and number are respectively China Railway Corporation and 8110714014900028576.

5.2 Overview of Withdrawals in This Year

There was a withdrawal of USD 7,341,551.89 from ADB in 2015, among which, the direct disbursement was USD 2,341,551.89 and the withdrawal from the special account was USD 5,000,000.00.

5.3 Payment of Special Account

In 2015, the withdrawal of special account was USD 5,000,000.00, the ending balance was USD 5,000,000.00.